

DODATOK č. 1

**k Zmluve o poskytnutí práva užívania Software a jeho údržbe
uzatvorenej
dňa 3.11.2003
(ďalej len „Dodatok“)**

medzi

Ministerstvo financií Slovenskej republiky
so sídlom Štefanovičova 5, P.O.BOX 82, 817 82 Bratislava 15
zastúpená
vedúcou služobného úradu
Ing. Janou Červenákovou
IČO: 00151742
Bankové spojenie: Štátna pokladnica, č. účtu: 7000001400/8180
(ďalej len "Nadobúdateľ")

- na strane jednej -

a

SAP Slovensko, s.r.o.
so sídlom Plynárska 7/A, 821 09 Bratislava 2
zastúpená
[redacted]
[redacted]
IČO: 35737328
IČ pre DPH: SK2020211193
zapísaná v Obchodnom registri Okr. súdu Bratislava I. v oddieli Sro, vo vložke č. 16427/B
Bankové spojenie: [redacted]
(ďalej len "SAP")

- na strane druhej -

**I.
Predmet dodatku**

- 1.1. Predmetom tohto Dodatku je poskytnutie licencií k Software zo strany SAP Nadobúdateľovi.
- 1.2. Samostatným predmetom tohto Dodatku je taktiež rozšírenie poskytovania služieb údržby podľa článku 15 Zmluvy o poskytnutí práva užívania software a jeho údržbe uzatvorenej dňa 3.11.2003 (ďalej len „Zmluva“).

**II.
Licencie.
Doba trvania a termín dodania**

- 2.1. SAP na základe tohto Dodatku poskytuje nevýlučné a neprenosné licencie k Software Zákazníkovi na dobu neurčitú v rozsahu uvedenom v Prílohe č. 1 k tomuto Dodatku ako „Licencie k Software“. Termín poskytnutia licencií je stanovený dňom podpisu tohto Dodatku.

**III.
Cena a splatnosť**

- 3.1. Nadobúdateľ sa zaväzuje zaplatiť SAP odplatu za licencie poskytnuté na základe tohto Dodatku ako aj odplatu za poskytovanie služieb údržby v rozšírenom rozsahu. Výška odplaty spolu s platobnými podmienkami sú špecifikované v Prílohe č. 1 k tomuto Dodatku. Ku všetkým cenám bude pripočítaná DPH v zákonnej výške.

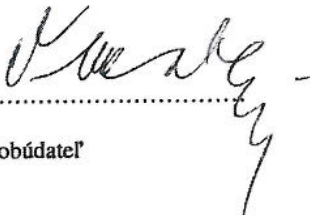
**IV.
Ostatné dojednania**

- 4.1. V súlade s poskytnutými licenciám na základe tohto Dodatku definovaných v Prílohe č. 1 tohto Dodatku ako „Licencie k Software“ sa zvyšuje základ pre výpočet ceny služieb údržby. Celkový základ pre výpočet ceny údržby je uvedený v Prílohe č. 1. Údržba k licenciám k Software poskytnutým na základe bodu 2.1. tohto Dodatku sa hradí od 1. dňa kalendárneho mesiaca nasledujúceho po dátume účinnosti tohto Dodatku.
- 4.2. V ostatných ustanoveniach zostáva Zmluva nedotknutá a pre užívanie Software, ktorého zmeny sú predmetom tohto Dodatku, platia všetky ustanovenia uvedenej Zmluvy v znení tohto Dodatku.


**V.
Záverečné ustanovenia**

- 5.1. Tento Dodatok bol spísaný v štyroch rovnopisoch, z čoho dva obdrží SAP a dva Nadobúdateľ.
- 5.2. Dodatok nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu obidvoma zmluvnými stranami.

V Bratislave
dňa 19.11.2004


.....
Nadobúdateľ

V Bratislave
dňa 19.11.2004


.....

SAP

MINISTERSTVO FINANCIÍ SR
Štefanovičova 5
817 82 BRATISLAVA 15
3/1

Strana 2 z 3



Príloha č.1

Licencie k Software

Product	Jednotka	Merná jednotka	Jednotková cena	Množstvo	Cena celkom bez DPH v	Cena celkom bez DPH v	DPH v	Cena celkom s DPH v
			EUR		EUR	SKK		SKK
mySAP Business Suite								
Professional User				3				
SAP Treasury & Risk Managment								
SAP Treasury & Risk Managment competitive discount								
Spolu mySAP Business Suite								
Kalkulácia zmluvnej ceny								
Oracle databáza								
Cenníková cena celkom								
Zmluvná cena								

Ceny za Software boli vypočítané kurzom NBS zo dňa 29.10.2004 a to 39,940 Sk za 1 EUR

Platobné podmienky:

Celkový základ pre výpočet údržby:

Kontaktná osoba Zákazníka:

Kontaktná osoba SAP:

Rekapitulácia poskytnutých licencií k Software

Zmluva	Typ licencie	Rozsah licencie	Zmluvná cena	Základ pre výpočet údržby
Zmluva o poskytnutí práva užívania Software a jeho údržbe zo dňa 3.11.2003	mySAP Business Suite		317 060,00 EUR	317 060,00 EUR
Dodatok č.1 k Zmluve	mySAP Business Suite		365 358,72 EUR	682 418,72 EUR

48